

A Farmer's son

Somerset

A far-mer's son so sweet was keep-ing of his sheep,
and care-less fell a - sleep while his lambs were play-ing.

- 1 A farmer's son so sweet was keeping of his sheep,
and careless fell asleep while his lambs were playing.
- 2 A fair young lady gay, by chance she came that way
and found asleep he lay, whom she loved so dear.
- 3 She kissed his lips so sweet, as he lay fast asleep.
I fear my heart will break for you, my dear.
- 4 She said: Awake, I pray, the sun is on the hay,
your flock will go astray from you, my dear.
- 5 He woke with great surprise: beheld her handsome eyes.
Like an angel from the skies she did appear.
- 6 For your sweet sake alone, I wandered from my home.
My friends are dead and gone, I am left alone.
- 7 His flock he laid aside, made her his gentle bride.
In wedlock she was tied to the farmers son.

A farmer's son

Somerset

Grafschaft im Südwesten Englands

1

A farmer's son so sweet
was keeping of his sheep,
and careless fell asleep,
while his lambs were playing.

Ein reizender Bauerssohn
hütete seine Schafe,
und schlief unbekümmert ein,
indessen seine Lämmer spielten.

2

A fair young lady gay,
by chance she came that way
and found asleep he lay,
whom she loved so dear.

Eine hübsche junge Dame
von ungefähr kam munter daher,
und fand ihn liegend schlafen,
den sie so innig liebte.

3

She kissed his lips so sweet,
As he lay fast asleep.
I fear my heart will break
for you, my dear.

Sie küsstet seine süßen Lippen,
als er im tiefen Schlummer lag.
Ich fürchte, mein Herz wird brechen
deinetwegen, mein Schatz.

4

She said: Awake, I pray,
the sun is on the hay,
your flock will go astray
from you, my dear.

Sie sprach: „Wach auf, ich bitte [dich],
Die Sonne steht über dem Heu,
deine Herde wird fortlaufen
von dir, mein Schatz.“

5

He woke with great surprise:
beheld her handsome eyes.
Like an angel from the skies
she did appear.

Er erwachte, sehr überrascht,
(und) erblickte ihre schönen Augen.
Wie ein Engel vom Himmel
wirkte sie.

6

For your sweet sake alone,
I wandered from my home.
My friends are dead and gone,
I am left alone.

Allein dir zuliebe, (mein) Süßer,
ging ich von zu Hause fort.
Meine Freunde sind tot,
ich bin ganz allein geblieben.

7

His flock he laid aside,
made her his gentle bride.
In wedlock she was tied
to the farmer's son.

Er kümmerte sich nicht um seine Herde,
machte sie zu seiner holden Braut.
Sie wurde in Ehe verbunden
mit dem Bauersohn.

SO/KH 080306

(1180) II/ Englisch

AFA